



TC/46/10

ORIGINAL : anglais

DATE : 11 février 2010

**UNION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION DES OBTENTIONS VÉGÉTALES**  
GENÈVE

**COMITÉ TECHNIQUE**

**Quarante-sixième session**  
**Genève, 22 - 24 mars 2010**

**ATELIERS PRÉPARATOIRES**

*Document établi par le Bureau de l'Union*

1. À sa trente-huitième session, tenue à Genève du 15 au 17 avril 2002, le Comité technique (TC) est convenu, sur la base du document TC/38/12, de la tenue d'un atelier préparatoire avant la réunion de chaque groupe de travail technique (TWP), afin d'aider certains délégués à participer plus activement à la réunion. À sa quarante-cinquième session, tenue à Genève du 30 mars au 1<sup>er</sup> avril 2009, le TC a accepté le programme pour 2009, tel qu'il figure dans le document TC/45/10. Le Bureau de l'Union a expliqué que la souplesse du programme des ateliers préparatoires permettait de tenir compte des intérêts des participants, notamment des participants locaux (voir le paragraphe 174 du document TC/45/16 "Compte rendu").
2. Le présent document a pour objet de rendre compte des ateliers préparatoires tenus en 2009 et de présenter les propositions pour 2010.
3. Les abréviations suivantes sont utilisées dans ce document :
  - TC : Comité technique
  - TWA : Groupe de travail technique sur les plantes agricoles
  - TWC : Groupe de travail technique sur les systèmes d'automatisation et les programmes d'ordinateur
  - TWF : Groupe de travail technique sur les plantes fruitières

TWO : Groupe de travail technique sur les plantes ornementales et les arbres forestiers

TWV : Groupe de travail technique sur les plantes potagères

BMT : Groupe de travail sur les techniques biochimiques et moléculaires, notamment les profils d'ADN

TWP : Groupe de travail technique

*Compte rendu des ateliers préparatoires et des activités connexes en 2009*

4. En général, chaque atelier préparatoire a été tenu le jour précédant l'ouverture de la réunion du TWP concerné; tous les ateliers ont été organisés de manière similaire et ont porté sur les points suivants :

1. Présentation de l'UPOV
2. Présentation des groupes de travail techniques de l'UPOV
3. Aperçu de l'Introduction générale (document TG/1/3 et documents TGP)
4. Conseils pour l'élaboration des principes directeurs d'examen (document TGP/7)
  - a) Introduction
  - b) Conseils pour l'élaboration des caractères
  - c) Caractères avec astérisque, caractères de groupement et caractères figurant dans le questionnaire technique
  - d) Variétés indiquées à titre d'exemple
  - e) Processus d'élaboration des principes directeurs d'examen

*[Pour le TWC, le point 4 a été remplacé par un point consacré aux logiciels échangeables]*

5. Bases de données de l'UPOV
  6. Le site Web de l'UPOV
  7. Ordre du jour de la réunion du TWP
  8. Réactions des participants
5. Les ateliers préparatoires se sont déroulés sur une demi-journée.
6. Un colloque international sur "l'incidence de la protection des obtentions végétales" a été organisé de concert avec la trente-huitième session du TWA, tenue à Séoul (République de Corée) du 31 août au 4 septembre 2009.
7. La participation aux ateliers préparatoires qui se sont tenus de 2002 à 2009 est résumée dans le tableau ci-après. Le nombre de participants indiqué comprend les experts qui ont présenté des exposés lors de l'atelier préparatoire.

	Participation							
	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
<i>Membres de l'Union</i> nombre de participants / (nombre de membres de l'Union)	35 (15)	55 (23)	69 (20)	130 (25)	136 (19)	167 (22)	162 (31)	95 (21)
<i>États observateurs / services</i> nombre de participants / (nombre d'États / services)	1 (1)	10 (9)	2 (1)	3 (3)	-	3 (1)	3 (2)	-
<i>Organisations observatrices</i> nombre de participants / (nombre d'organisations)	8	3	2	5 (3)	2 (2)	4 (2)	25 (2)	3 (2*)

\* Communauté internationale des obtenteurs de plantes ornementales et fruitières à reproduction asexuée (CIOPORA);  
*International Seed Federation (ISF)*

8. Le nombre de participants aux ateliers préparatoires est réparti comme suit en 2009 :

TWA (République de Corée)	34
TWC (États-Unis d'Amérique)	12
TWF (France)	9
TWO (Union européenne)	26
TWV (Chine)	17
BMT	aucune réunion

#### *Programme des ateliers préparatoires en 2010*

9. Il est proposé que des ateliers préparatoires soient organisés à l'occasion de toutes les réunions des TWP en 2010, sur la base du programme ci-après :

1. Présentation de l'Union internationale pour la protection des obtentions végétales (UPOV)
2. Rôle des groupes de travail techniques de l'UPOV (TWP)
3. Aperçu de l'Introduction générale (document TG/1/3 et documents TGP)
4. Conseils pour l'élaboration des principes directeurs d'examen (document TGP/7)
  - a) Sélection des caractères
  - b) Conseil pour l'élaboration des caractères
    - i) Niveaux d'expression, notes et DHS
    - ii) Méthode d'observation (V/M; G/S)
    - iii) Caractères avec astérisque, caractères de groupement et caractères figurant dans le questionnaire technique
    - iv) Variétés indiquées à titre d'exemple
  - c) Processus d'élaboration des principes directeurs d'examen

*[Pour le TWC, le point 4 sera remplacé par un point consacré aux logiciels échangeables]*

5. Bases de données de l'UPOV
  6. Le site Web de l'UPOV
  7. Ordre du jour de la session du TWP
  8. Réactions des participants
10. Il est proposé que soit approuvé le programme ci-après de l'atelier préparatoire qui sera organisé de concert avec la douzième session du BMT :
1. Présentation de l'Union internationale pour la protection des obtentions végétales (UPOV)
  2. Aperçu des groupes de travail techniques de l'UPOV (TWP)
  3. Conseils pour l'examen DHS
  4. Rôle des TWP et du BMT
  5. Situation à l'UPOV concernant l'utilisation éventuelle de techniques moléculaires dans l'examen DHS
  6. Le concept des variétés essentiellement dérivées
  7. Le rôle de l'UPOV dans l'identification des variétés
  8. Le site Web de l'UPOV
  9. Ordre du jour de la session du BMT
  10. Réactions des participants
- 11. Le TC est invité à prendre note du compte rendu des ateliers préparatoires tenus en 2009 et à examiner le programme proposé pour 2010.*

[Fin du document]